

ENTREVISTA A. USUI

Éste es el texto integral de una entrevista
concedida por Usui a un periódico japonés.

(ESPAÑOL – traducción libre del italiano – PAGR-marzo 2007)

¿Qué Reiki Ryoho es el Usui?

Con suma gratitud hemos recibido los principios Meiji del emperador y vivimos conformándonos a ellos. Para alcanzar el verdadero camino espiritual de la humanidad tenemos que vivir según aquellos principios. Eso significa que debemos aprender a mejorar nuestro cuerpo, nuestros sentimientos y nuestros pensamientos con la práctica constante. Haciendo este, curaremos sobre todo el Espíritu. Luego de esto estaremos en la capacidad de curar el cuerpo. Cuando nuestra mente se encuentra sobre la saludable senda de la honestidad y la seriedad, el cuerpo se cura completamente solo. Ya que la mente y el cuerpo son una cosa sola, viviremos nuestra vida en paz y en la alegría. Nosotros nos curamos nosotros mismos y también las enfermedades de los otros. Éste es el sentido del Usui Reiki Ryoho.

¿Se basa Reiki en una forma de psicoterapia, de autosugestión, de hipnosis, etcétera?

¿Es algo similar a alguna terapia conocida?

No. Después de años de intenso y duro trabajo, he encontrado un secreto espiritual. Esto es lo que libera el cuerpo y la mente.

¿Es alguna forma de curación espiritual?

Es correcto. Podríamos llamarla así. Aunque también se podría llamar también terapia física, ya que la energía y la luz irradian de todo el cuerpo de la persona que está dando el tratamiento. La energía y la luz se irradian sobre todo de los ojos, de la boca y de las manos de quien da el tratamiento. Él puede fijar al mismo tiempo con los ojos la parte enferma, soplarle encima y friccionarla delicadamente. Dolor de cabeza, dolor de muelas, dolor de estómago, neuralgias, heridas por corte, quemaduras, etcétera curan fácilmente. Las enfermedades crónicas no son fáciles que tratar, pero hasta un solo tratamiento provee efectos benéficos. Me preguntas de qué manera este fenómeno puede ser explicado en términos científicos. Bien, creo que la realidad es mucho más significativa de lo que pueda serlo cualquiera teoría. Cuando veáis los resultados estaréis de acuerdo conmigo. Hasta quienes se obstinan en no querer creer, no podrá negar la evidencia.

¿Es necesario creer en el Usui Reiki Ryoho, para que ocurra la curación?

No. La fe no es necesaria, porque Reiki no trabaja con la sugestión. No hace diferencia si la persona es incrédula, escéptica o prevenida. Por ejemplo, funciona sea con los niños pequeñísimos o con personas que tienen enfermedades graves y no son conscientes. Una persona sobre diez llevará consigo la confianza durante el primer tratamiento, pero sucesivamente también los otros sentirán los benéficos efectos y la confianza crecerá dentro de ellos.

¿Cuáles enfermedades pueden ser curadas con la ayuda del Usui Reiki Ryoho?

Cualquiera enfermedad causada por factores físicos o psíquicos puede ser curada con Reiki.

¿El Reiki cura sólo enfermedades?

No, no sólo enfermedades de tipo físico. También puede curar malas costumbres, desórdenes psicológicos como dependencia, inseguridad, ansiedad, nerviosismo, dificultad de tomar decisiones. Con Reiki nos volvemos parecidos a Dios o al Buda y conseguimos el objetivo de curar a nuestros hermanos seres humanos. Y es así como podemos hacer felices a nosotros mismos y a los otros.

¿De qué manera Usui Reiki Ryoho cura?

Yo no he sido iniciado por nadie en este método. No he hecho ningún esfuerzo para alcanzar excepcionales poderes de curación. Mientras ayuné, me he puesto en contacto con una intensa energía y, de manera misteriosa, he sido inspirado (iniciado). Por una serie de coincidencias, he comprendido que me fue dado el arte espiritual de la curación. Aunque yo sea el fundador de este método, me resulta difícil explicarlo con más precisión. Físicos y estudiosos hacen investigaciones apasionadas, pero ha sido difícil llegar a una conclusión basada en la ciencia médica. Llegará el tiempo en el que Reiki encontrará a la ciencia.

¿Utiliza Reiki sustancias o técnicas especiales? ¿Hay efectos colaterales?

No hay ni fármacos ni instrumentos. Se usa la mirada, el soplo, el contacto con las manos sobre el cuerpo. Esto es todo lo que sirve para curar.

¿Hace falta un conocimiento médico para utilizar el Usui Reiki Ryoho?

Reiki es un método de curación espiritual que va más allá de la ciencia y la medicina. Y por lo tanto no se es basada en aquéllas. Cuando miras, soplos o apoyas las manos en la parte enferma del cuerpo, en aquel entonces alcanzas tu objetivo. Por ejemplo, tú tocarás la cabeza para tratar el cerebro, el abdomen para tratar el intestino y los ojos para tratar la vista. No tienes que tomar ni querer medicinas, ni practicar la acupuntura y en poco tiempo serás curado. Éste es el motivo por que este método espiritual es una creación original.

¿Cómo es considerado el Usui Reiki Ryoho por los médicos más famosos?

Sería muy bueno. Famosos médicos europeos son muy críticos acerca del suministro de fármacos y el Dr. Sen Negai de la universidad de Medicina de Teikoku dice: "Nosotros los médicos sabemos cómo diagnosticar una enfermedad, registrarla y conocerla, pero no sabemos ni de dónde viene ni como curarla." El Dr. Kondo dice: Es de verdad arrogancia decir que la medicina ha hecho enormes progresos cuando en realidad no toma mínima consideración en el equilibrio espiritual del paciente. Esta es la más gran desventaja." El Dr. Sakae Hara dice: "es una impertinencia tratar un ser humano, que posee sabiduría espiritual, como un animal. Yo creo que en el futuro contaremos con una gran revolución en el campo de la terapia." En todo caso, muchos médicos y farmacéuticos comprenden todo esto y vienen a mí para ser iniciados en Reiki.

La capacidad de curar por la imposición de las manos será reservada ciertamente sólo a los que hayan alcanzado un alto nivel de desarrollo espiritual. No creo que cualquiera pueda aprender eso. ¿O piensa usted que sí?

Todos los seres en los que se haya inspirada la vida, han recibido el regalo y la capacidad espiritual de la curación. Lo mismo también vale para las plantas, los animales, los peces y los insectos. Pero los seres humanos, que representan el

punto culminante de la Creación, han recibido el poder más grande. El Usui Reiki Ryoho ha aparecido en el mundo para hacerlo utilizable.

¿Puede cualquiera ser iniciado al Usui Reiki Ryoho?

Naturalmente, y cosa de poco tiempo aprenderá a curarse a mismo y los otros. Hasta hoy he iniciado a más de mil personas y ni uno ha fracasado en conseguir los resultados deseados. Apenas conseguido el Shoden (primer nivel), ya es capaz de curar las enfermedades. Es increíble que podamos en tan poco tiempo, aprender a hacer una de las cosas más difíciles por el género humano. Yo mismo estoy maravillado. Esta es justamente la característica de este método de curación espiritual, que podemos aprender una cosa tan difícil en un modo tan simple.

Con el Usui Reiki Ryoho hemos visto que podemos curar a los otros. ¿Pero qué sucede con nosotros mismos? ¿Puede una persona solucionar por si sola sus propios problemas de salud?

¿Si no somos capaces de curar nuestras enfermedades cómo podríamos curar a los otros?

¿Qué hace falta para aprender el Okuden (según nivel)?

Ante todo aprender el Shoden y cuando hayáis conseguido resultados concretos de buen comportamiento, de honestidad y moralidad y sois absolutamente entusiastas de Reiki, entonces podréis ser iniciados en el Okuden.

¿Hay algo aun que aprender en el Reiki después del Okuden?

Está el Shinpiden (tercer nivel).

Así se concluye esta entusiasmante entrevista con el Sensei Usui. Iluminadora y llena de verdad. No puedo hacer otra cosa que dar las gracias Dios por este fantástico regalo que nos ha transmitido a través de Usui.

Luz, Amor y Paz
Om Shanti Om Gianluigi

INTERVISTA A USUI

Questo è il testo integrale di un'intervista
rilasciata da Usui ad un giornale giapponese.

(ITALIANO – texto original para la traducción al español)

Cos'è l'Usui Reiki Ryoho?

Con somma gratitudine abbiamo ricevuto i principi Meiji dall'Imperatore e viviamo conformandoci ad essi. Per raggiungere il vero cammino spirituale dell'umanità dobbiamo vivere secondo quei principi. Ciò significa che dobbiamo imparare a migliorare il nostro corpo, i nostri sentimenti ed i nostri pensieri con la pratica costante. Facendo questo, guariremo soprattutto lo Spirito. Dopodichè saremo in grado di guarire il corpo. Quando la nostra mente si trova sul salutare sentiero dell'onestà e della serietà, il corpo guarisce completamente da solo. Poichè la mente e il corpo sono una cosa sola, noi vivremo la nostra vita in pace e nella gioia. Noi guariamo noi stessi e anche le malattie degli altri. Questo è il senso dell'Usui Reiki Ryoho.

Reiki si basa su una forma di psicoterapia, di autosuggestione, di ipnosi e così via? E' qualcosa di simile ad una terapia già conosciuta?

No. Dopo anni di intenso e duro lavoro, ho incontrato un segreto spirituale. E' questo che libera il corpo e la mente.

E' una forma di guarigione spirituale?

E' abbastanza corretto. Potremmo chiamarla così. Comunque la si potrebbe chiamare anche terapia fisica, poiché l'energia e la luce irradiano da tutto il corpo della persona che sta dando il trattamento. l'energia e la luce si irradiano soprattutto dagli occhi, dalla bocca e dalle mani di chi da il trattamento. Egli può contemporaneamente fissare con gli occhi la parte malata, soffiarsi sopra e massaggiarla delicatamente. Mal di testa, mal di denti, mal di stomaco, nevralgie, ferite da taglio, ustioni e così via guariscono facilmente. Le malattie croniche non sono facili da trattare, ma anche un singolo trattamento mostra benefici effetti. Mi chiedi in che modo questo fenomeno possa essere spiegato in termini scientifici. Bene, ritengo che la realtà sia molto più significativa di quanto lo possa essere qualsiasi teoria. Quando vedrete i risultati sarete d'accordo con me. Anche chi si ostina a non voler credere, non potrà negare l'evidenza.

E' necessario credere nell'Usui Reiki Ryoho, perchè avvenga la guarigione?

No. La fede non è necessaria, perchè Reiki non lavora con la suggestione. Non fa differenza se la persona è incredula, scettica o prevenuta. Ad esempio, funziona sia con i bambini piccolissimi che con persone che hanno malattie gravi e non sono coscienti. Una persona su dieci porterà con sé la fiducia durante il primo trattamento, ma in seguito anche gli altri sentiranno i benefici effetti e la fiducia crescerà dentro di loro.

Quali malattie possono essere guarite con l'aiuto dell'Usui Reiki Ryoho?

Qualsiasi malattia causata da fattori fisici o psichici può essere guarita con Reiki.

Reiki guarisce solo malattie?

No, non solo malattie di tipo fisico. Può guarire anche cattive abitudini, disordini psicologici come dipendenza, insicurezza, ansia, nervosismo, difficoltà di prendere decisioni. Con Reiki diventiamo simili a Dio o al Buddha e realizziamo lo scopo di guarire i nostri fratelli esseri umani. E' così che possiamo rendere felici noi stessi e gli altri.

In che modo guarisce l'Usui Reiki Ryoho?

Io non sono stato iniziato da nessuno in questo metodo. Non ho fatto alcuno sforzo per raggiungere eccezionali poteri di guarigione. Mentre digiunavo, sono entrato in contatto con una intensa energia e, in maniera misteriosa, sono stato ispirato (iniziato). Per una serie di coincidenze, ho compreso che mi era stata data l'arte spirituale di guarigione. Sebbene io sia il fondatore di questo metodo, mi riesce difficile spiegare con più precisione. Fisici e studiosi fanno ricerche appassionatamente, ma è stato difficile arrivare ad una conclusione basata sulla scienza medica. Arriverà il tempo in cui Reiki incontrerà la scienza.

Reiki utilizza sostanze o tecniche speciali? Ci sono effetti collaterali?

Non ci sono nè farmaci né strumenti. si usa lo sguardo, il soffio, il contatto con le mani sul corpo. Questo è tutto quello che serve per guarire.

Occorre una conoscenza medica per usare l'Usui Reiki Ryoho?

Reiki è un metodo di guarigione spirituale che va oltre la scienza e la medicina. E comunque non è basata su quelle. Quando guardi, soffi o appoggi le mani sulla parte

malata del corpo, in quel momento raggiungi il tuo scopo. Ad esempio, tu toccherai la testa per trattare il cervello, l'addome per trattare l'intestino e gli occhi per trattare la vista. Non devi prendere né amare medicine, né praticare l'agopuntura e in breve tempo sarai guarito. Questo è il motivo per cui questo metodo spirituale è una creazione originale.

Come viene considerato l'Usui Reiki Ryoho dai medici più rinomati?

Sembrerebbe molto bene. Famosi medici europei sono molto critici circa la somministrazione di farmaci e il Dott. Sen Negai dell'Università di Medicina di Teikoku dice: "Noi medici sappiamo come diagnosticare una malattia, registrarla e conoscerla, ma non sappiamo né da dove viene né come guarirla." Il Dott. Kondo dice: "E' davvero arroganza dire che la medicina ha fatto enormi progressi quando in realtà non prende in minima considerazione l'equilibrio spirituale del paziente. Questo è il più grande svantaggio." Il Dott. Sakae Hara dice: "e' una impertinenza trattare un essere umano, che possiede saggezza spirituale, come un animale. Io credo che in futuro faremo i conti con una grande rivoluzione nel campo della terapia." In ogni caso, molti medici e farmacisti comprendono tutto questo e vengono da me per essere iniziati a Reiki.

La capacità di guarire attraverso l'imposizione delle mani sarà certamente riservata solo a coloro che abbiano raggiunto un alto livello di sviluppo spirituale. Non credo che chiunque possa apprendere ciò. O lei pensa di sì?

Tutti gli esseri in cui la vita sia stata ispirata hanno ricevuto il dono e la capacità spirituale della guarigione. Lo stesso vale anche per le piante, gli animali, i pesci e gli insetti. Ma gli esseri umani, che rappresentano il punto culminante della Creazione, hanno ricevuto il potere più grande. L'Usui Reiki Ryoho è apparso nel mondo per renderlo utilizzabile.

Chiunque può essere iniziato all'Usui Reiki Ryoho?

Naturalmente, e nel giro di poco tempo imparerà a guarire se stesso e gli altri. Fino ad oggi ho iniziato più di mille persone e non uno ha fallito nell'ottenere i risultati desiderati. Anche chi ha appena ricevuto il Shoden (primo livello), è già in grado di guarire le malattie. E' incredibile che possiamo in così poco tempo, imparare a fare una delle cose più difficili per il genere umano. Io stesso sono meravigliato. E' proprio questa la caratteristica di questo metodo di guarigione spirituale, che possiamo apprendere una cosa così difficile in un modo tanto semplice.

Con l'Usui Reiki Ryoho abbiamo visto che possiamo guarire gli altri. Ma che succede con noi stessi? Può una persona risolvere da sola i propri problemi di salute?

Se non siamo in grado di guarire le nostre malattie come potremmo guarire gli altri?

Cosa occorre per imparare l'Okuden (secondo livello)?

Prima di tutto imparare lo Shoden e quando avrete ottenuto risultati concreti di buon comportamento, di onestà e moralità e siete assolutamente entusiasti di Reiki, allora potrete essere iniziati allo Okuden.

C'è ancora qualcosa da imparare nel Reiki dopo l'Okuden?

C'è il Shinpiden (terzo livello).

Così si conclude questa entusiasmante intervista con O Sensei Usui. Illuminante e piena di verità. Non posso fare altro che ringraziare Dio per questo fantastico dono che ci ha trasmesso attraverso Usui.

Luce, Amore e Pace
Om Shanti Om Gianluigi